31993R1380

L 136/20 *ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ* 5.6.1993

NAŘÍZENÍ KOMISE EHS č. 1380/93

ze dne 4. června 1993

o zrušení cel a pevně stanovených složek v rámci obchodu mezi Portugalskem a zbytkem Společenství a o uplatňování celních sazeb společného celního sazebníku v rámci obchodu mezi Portugalskem a třetími zeměmi od 1. dubna 1993

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na akt o přistoupení Španělska a Portugalska, a zejména na čl. 75 odst. 4 a čl. 243 odst. 4 uvedeného aktu,

vzhledem k tomu, že akt o přistoupení stanoví možnost zrušit cla a další složky v případě zemědělských produktů, které jsou předmětem obchodu mezi Portugalskem a Společenstvím desíti; že uvedená ustanovení umožňují rychle přiblížit portugalské celní sazby sazbám společného celního sazebníku;

vzhledem k tomu, že na základě nařízení Rady (EHS) č. 3792/85 ze dne 20. prosince 1985, kterým se stanoví režim použitelný pro obchod se zemědělskými produkty mezi Španělskem a Portugalskem [1], naposledy pozměněného nařízením Komise (EHS) č. 3296/88 [2], jsou ustanovení čl. 75 odst. 4 a čl. 243 odst. 4 aktu o přistoupení rovněž použitelná v případě cel, která jsou uplatňována v rámci obchodu mezi Španělskem a Portugalskem;

vzhledem k tomu, že Portugalsko a Španělsko již v tomto ohledu předložily žádost;

vzhledem k tomu, že vytvoření jednotného trhu vyžaduje odstranění veškerých překážek obchodu nejenom mezi členskými státy Společenství ve složení k 31. prosinci 1985, ale též mezi těmito členskými státy a Španělskem a Portugalskem, jakož i mezi těmito dvěma zeměmi;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem všech dotyčných řídících výborů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Od 1. dubna 1993:

a) Portugalsko zruší v rámci obchodu se zbytkem Společenství v případě produktů podléhajících společné organizaci trhu:
   — cla,
   — pevně stanovené složky, jejichž účelem je zajistit ochranu zpracovatelského průmyslu;

b) Španělsko zruší v rámci obchodu s Portugalskem cla v případě produktů podléhajících společné organizaci trhu;

c) se ruší cla, která uplatňuje zbytek Společenství v případě dovozu z Portugalska.

2. Od 1. dubna 1993 uplatňuje Portugalsko v rámci obchodu se třetími zeměmi celní sazby, které uplatňuje zbytek Společenství.

Ustanovení předchozího pododstavce se však pro produkty kódů KN ex 1208 10 00, 1515 11 00, 1515 19 10 a ex 0901 12 00, v případě kterých Portugalsko před 1. dubnem 1993 uplatňovalo nižší celní sazbu, než je sazba uplatňovaná zbytkem Společenství, použijí až od vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se ode dne 1. dubna 1993, přičemž se přihlédne k čl. 1 odst. 2 druhému pododstavci.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. června 1993.

Za Komisi
René STEICHEN
člen Komise

[1] Úř. věst. L 367, 31.12.1985, s. 7.
[2] Úř. věst. L 293, 27.10.1988, s. 7.